

San José

La Caja Popular de San José

Institución de carácter verdaderamente cooperativo — Fundada especialmente para estimular el ahorro sobre todo entre las clases trabajadoras



Préstamos a 2 firmas de \$ 10 a 500 pagaderos en 1 año cuota mensual \$ 8.59 por cada 100 \$.

1 1/2	>	6.10
2		4.71

Por cantidades mayores, con garantía hipotecaria y hasta 10 años de plazo; por cada \$ 1000, cuota mensual \$ 14.35. Puede cancelarse antes del vencimiento pagando los intereses sólo hasta el día de la Cancelación.

En esta clase de Préstamos las cantidades solicitadas no tienen ningún descuento al hacer el préstamo y el interesado puede establecer la forma de pago que más le convenga, sea ésta mensual, trimestral o semestral.

OPERACIONES DE LA CAJA

Emite giros sobre Montevideo a cargo de La Caja
Obrera o Banco de Crédito con tarifa módica.

Depósitos plazos fijos:

Recibe depósitos a 6 meses y abona 4 ojo al año.
a 2 años y abona el 5 y 1/2 ojo pagando los intereses cada 6 meses.
En Caja de ahorros hasta 500 \$ abona 5 ojo anual,
y se liquidan intereses en Junio y Diciembre.

Horas de Oficina: De 9 a 11 y de 2 a 5 p.m.

SABADOS DE 9 A 12
Por más informes dirigirse a la Gerencia

DIRECTORIO:

Presidente: Don Francisco Cabrera Cachón
Vice-Presidente: Don José D. Costa
Tesorero: Don Isaías Martínez
Secretario: Don Luis Menéndez Muñiz
Vocal: Don Emilio M. Arnábal
Síndico: Presbítero Marcial Pérez
Asesor: Presbítero Enrique Borzone
Gerente: Don Juan Arricar

Correge, Mazzone y Varela

Sucursales de CASARIEGO Y CORREGE
GRAN CARPINTERÍA, MUEBLERIA Y CAJONERÍA FÚNEBRE
Calle Asamblea esquina Arenal Grande y Las Palmas — PLAZA PRINCIPAL

Teléfonos: Las dos compañías

En este acreditado establecimiento, encontrarán nuestros favorecidos, todos los artículos concernientes a los Ramos arriva mencionados, como también en la pizzería y calzonería... Gran surtido de sillas y otros muebles de Viena de la acreditada fábrica de Fischer... La casa cuenta con los títulos más modernos y completos para el servicio fúnebre, desde lo más lujoso ó lo más modesto.

Tenemos una lujosa carreta fúnebre de Caja Luis IV
un carro negro, otro blanco, un carrojue y un furgón especial para transportar los cuerpos de campaña. — Servicio á todos horas.

Para el servicio nocturno hay una ventana con luz en la calle Asamblea. Teléfonos Las dos Compañías.

Mueblería Capeletti

DI RAGO Y BLANCO

Sillería en general - Juegos de sala y escritorio

TODO A PRECIOS MODICOS

Calle Colón y San José.

Señoritas García Melian

Taller de modista y costurera diplomada por la Academia Ballesteros. Calle Colón esquina Larrañaga.

Doctor Rogelio Sagarrá

MÉDICO CIRUJANO
Ha trasladado su consultorio a la calle Trintana y Tres entre Arenal Grande y Solís

CLÍNICA DENTAL

Juan Pedro Iturbide, Guillermo J. Bozzo

CIRUJANO DENTISTA
Extracciones y tratamientos sin dolor.

Consultas de 9 a 12 y 14 a 18.

Conservatorio: Sarandí 226. San José

Teléfono La Uruguayana

DENTISTAS

Manuel Ibarri

Calle 25 de Mayo Núm. 564.

Clases particulares

Clases de estudios generales y de preparación para rendir examen de maestro, doy a domicilio y en mi casa Calle San José N.º 684

De mañana a 8 a.m.

De tarde de 4 a 8.

Dora H. da Silva

Juan E. Zugasti

Agente general del Banco de Seguros y Agen-

cial de Marca y Sedales.

Arenal Grande 176. San José.

Hotel Mauri

Pongo en conocimiento del público en general que, desde esta fecha, regirán nuevos precios en el servicio de comida.

Reservas: Juventud, Tallarines

SE RECIBEN HUÉSPEDES

MANUEL PITA

Calle Asamblea N.º 889

PROCURADOR Y REMATADOR

Comisiones en general

Tiene actualmente 700 onzas de campo para arrendar divididas en varias fracciones y en distintos potentes.

Tengo también para colocar en hipotecas o en vales, una regular suma de dinero.

ERNESTO CAPENDU

MARCOF

Nueva traducción

TOMO SEGUNDO

CUARTA PARTE

—Lo has visto, Pinard? —dijo Marcof batiendo la voz y tocándose en el cuello como lo habían hecho en el gabinete.

Pinard se dobló bajo la débil presión y le lanzó una mirada suplicante, respondiendo: —Sí.

—Es Fouqueray el que Bruto debía ir a buscar? —Le esconde Fouqueray con quienes relaciones de política? —Responde.

—Sí... es él—dijo precipitadamente Carfor.—No me toques... te lo suplico.

Marcof lanzó una exclamación de alegría.

—Ab! —dijo.—Veo que Dios me ha traído a Nantes.

Es aquél momento se abrió la puerta del fondo y entraron dos mujeres hermosas y ricas vestidas de seda, las miradas se volvieron hacia ellas y las saludaron con rotundos aplausos. Aquellas dos mujeres eran Argentino y Violeta. La situación se cumplió cada uno de modo extraño para Marcof. El marino cocinó en el acto a Violeta y com-

prendió que el segundo que iba a seguir debía decidir su suerte y del éxito de su empresa. A un doble adepto de Carrier, Argentino dirigió a tomar asiento a su lado, y la italiana se dirigió hacia el asiento que había quedado vacío a la derecha de Marcof.

Violeta, ocupada en contestar a las galantes que le dirigían al pasar, no había podido ver aun a qué iba a ser su vecino de aula y se permitió acercarse lentamente.

Marcof, atento a todo, con la mano derecha apoyada en la culata de la pistola se volvió hacia Pinard, con el cual parecía haber trabajado una convención de las más interesantes. Oyó sin moverse el crujir de los dientes del vestido que frotaba contra la silla y el contacto de Violeta al sentarse a su lado, y mientras apretaba la mano de su amiga, se volvió rápidamente.

La acción de Marcof había llamado la atención de la italiana, que se había inclinado para distinguir las facciones de su compa-

ñero de mesa, y Marcof levantó entonces la cabeza. Se les encontraron abiertamente cara a cara, y Violeta se quedó callada como un cáliz, pues contempló al instante el hermoso del Marqués de Rouen, que dos años antes la había interrumpido una noche en el bosque de Plogastel, el enemigo a quien había jurado odio y muerte. La situación era tan crítica que el canón incendiado podía romper el equilibrio y transformar la

Colegio de Nuestra Sra. del Huerto

Fundado en 1878 para niñas y dirigido por las Hermanas del Huerto

SAN JOSÉ DE MEY

La Dirección de este importante Centro de enseñanza se propone formar aptas y laboriosas madres de familia por medio de una educación esmerada y cristiana.

El plan de estudios del establecimiento comprende todas las materias del Programa Oficial de las Escuelas Públicas y además los idiomas francés e italiano, dibujo, pintura, música y otra clase de labores.

Se admiten pupillas de pupillas, externas y gratis.

Pensión mensual de pupila \$ 15 y medio pupila \$ 14.

La pensión de las niñas externas depende de la clase a que ingresa la alumna.

Si se consigue número suficiente de alumnas que estudien música el Colegio se une al Conservatorio de Pablo, y entonces en este mismo Colegio se podrán dirigir los estudios de piano.

Al extenso programa de labores se han añadido los modernos trabajos llamados reproducidos en cuero y metal, pirograbados y perforados en madera.

Por más datos dirigirse a la Sop. del mismo colegio, calle 18 de Julio N.º 663

HERRERÍA DE OBRA de ANGEL MARENDA

Calle 33 entre Yaguarón y Santa Lucía

Se hace toda clase de trabajo concerniente al ramo con perfección y esmero

Se hacen y refaccionan cocheras económicas, empleando materiales de primera calidad

SE ATIENDEN PEDIDOS DE CAMPAÑA

La casa está atendida por su propietario quien cuenta con largos años de oficio

Se hacen máquinas hormigüeras y también balcones y verjas

TRABAJOS GARANTIDOS Y A PRECIOS MODICOS

San José e Mayo

EN EL GRAN TALLER DE TIPOGRAFIA

LOS PRINCIPIOS

Se hace toda clase de trabajos del

ramo a precios sin competencia.

No olvidarse: Calle 18 de Julio núm. 566

Por carteles, tarjetas de visita, participaciones de enlace, esquelas fúnebres, estampas de primera comunión y funerales, folletos y toda clase de trabajos tipográficos, visite el taller de LOS PRINCIPIOS, instalado en la Calle 18 de Julio Núm. 566.

Fiesta en una escena sangrienta.

Marcof callaba, pero sus ojos hablaban por sí solos. Y Violeta leyó en ellos tan clara la sensación de muerte a la más ligera imprudencia que sabía que el que iba a salir de su pecho. Aferrándose a los demás convividos estaba muy ocupado en vaciar botellas y hornear los manjares que elaboraban la mesa para prestar atención a lo que pasaba en el rostro de Violeta.

—¡Ciudadano! —gritó de pronto Carrier dirigiéndose a Marcof.— ¡Cómo te llamas?

Esa aristocracia de Pinard se ha olvidado de recordar que el que iba a matar la cena.

—Me llamo el matador hinchas—respondió Marcof.

—El matador de hinchas? —De dónde has sacado ese nombre?

—No lo he tomado, me lo han dado.

—Eso es afrodisíaco—dijo Carrier.

—Sin contar las que pienso, matar afín, —Eres marino?

—Sí.

—Y has desembarcado para dar caza a los aristócratas?

—Lo has adivinado.

—¡Bravo! Tú saldrás!

—¡A la tuya y a la de la ciudadana! —responde Marcof alzando el vaso con la mano izquierda.

—Una palabra y mueres! —dijo Marcof al oír a Violeta.

—Violeta—gritó Carrier, —si eres infiel a tu marido, déjalo.

—Violeta—gritó Carrier, —si eres infiel a tu marido, déjalo.

—Eres coloso por ventura? —repuso

—Eres coloso por ventura? —repuso

—Fue defecto, ciudadano, y que huele a aristocracia. Libertad e igualdad, yo diría.

Por consiguiente, si eres libre de hablar a la ciudadana, tebúpia yo soy libre de hacerlo, y los dos somos iguales ante la galantería. Bebo, pues, y vivo la nacional!

—¡Viva la nacional! —gritó todo la concurrencia.

—¡Viva el matador de hinchas!

—¡Viva la libertad! —Viva la igualdad!

El ambiente se hacía popular en un momento, y al mismo Carrier, acostumbrado a ver inclinarse ante él todas las verbenas, parecía chisotear la franquiza del matador de hinchas.

—Dime, ciudadano, —le preguntó el pro-

curioso— ¿has aprendido en África a usar una pistola al lado del plato?

—Es mala africana.

—Pero no es mala francesa.

—¿Y la libertad? Por otra parte, pregunta

Pinard por qué siempre armado, y le dirá. Eh, Pinard, ¿qué tienes? Estás muerto como un pez. Yo te vuelto muerto el barco vivido con un díctamen aristócrata?

—Marcof abrazó al miserabil y apoyó el dedo en el parque que lo había tocado ya.

—Te quito la vida como si lo hiciera una serpiente.

—Habla, —dijo Marcof.

—¿Y qué te dice? —exclamó el patriota con voz brusca.

—Preguntas a mí? No te entiendo.

—Vas a enterarte pronto. Pero no te

alarmes, porque nadie nos oye, y en medio

de este ruido atronador podemos hablar con

libertad. Dime: ¿te acuerdas, hermano, de

aquella noche en la que caíste en mi poder?

—Sí lo he olvidado.

Violeta guardó silencio.

—No importa—continuó Marcof—voy a

contarte una historia. —Ves a Pinard que está sentado aquí a mi lado? Esta noche nos

hablamos juntos a algunas leguas de Nantes. Tenía que hablarla de negro y vine con él hasta aquí. —Tú sabes lo que quería. —Empléa un falso nombre, pero infiabil.

—Pase bien; tampoco él quería

que me oyera. —Más tarde, cuando

se acercó la noche, el hierro se hundió, y cuando

caricó rechinos, el hierro se hundió, y cuando

lo saqué, llevaba un pedazo de piel y se

dejaba una llaga. Entonces coloque sobre la

pedazos de almohaza, y apoyando el dedo

encima hago de Pinard lo que quiero.

Sastrería Gagliardini

GRANDES NOVEDADES en artículos de primavera y verano

SACOS DE ESCRITORIO 1.80

Sastrería, sombrería y artículos para hombre

a precios que no admiten competencia

EN SU NUEVO LOCAL

COLON Y 18 DE JULIO-SAN JOSE

Zapatería y Talabartería "Nacional"

JUAN GIACOSA

Calle Artigas 39, casi esquina Arevalo Grande

Esta casa cuenta con el mejor surtido en calzado norteamericano marca Walk-Overs para caballeros y señoras.

TALABARTERIA

se hace todo trabajo concerniente al ramo. Lanas de todas clases.

SAN JOSÉ

Taller de Carpintería

MARIN HERMANOS

Calle Artigas esquina Cuareim

Se hace toda clase de muebles y trabajos del ramo PRECIOS MODICOS

Mueblería y Carpintería

Con FÁBRICA A VAPOR

José Castelli

CALLE PLATA ESQ. 18 DE JULIO

San José

cabecitas empiezan a inflamarse, se cruzan y se apagan, si es de un lado a otro de la moma, la moma se llama Tessy y pasa por la fábrica de Carfor. Cuando el tumulto del hierro llegó a su apogeo, Marcof se inclinó hacia Violeta y le dijo con acento irónico:

—Veo que no me has olvidado.

—No—respondió con voz sorda la italiana.

—Te asombra el encontrarme aquí?

—A qué has venido?

—Tienes curiosidad de saberlo?

—Tal vez.

—Dime, esto es tuyo y esas ademáns de risa. Te conoces demasiado para que te tomes el trabajo de fingirlo. Eres la amiga de Carfor. Si me figura quién será tu último amigo.

—Como será tu último amor.

—No lo creo.

—Pues yo lo espero; ya ves que soy franca.

—Magnífico! No olvides, sin embargo,

que morirás antes que yo. —Vive el hierro.

—¿Y qué te dice? —exclamó el patriota.

—Preguntas a mí? No te entiendo.

—Vas a enterarte pronto. Pero no te

alarmes, porque nadie nos oye, y en medio

de este ruido atronador podemos hablar con

libertad. Dime: ¿te acuerdas, hermano, de

aquella noche en la que caíste en mi poder?

—Sí lo he olvidado.

Violeta guardó silencio.

—No importa—continuó Marcof—voy a

contarte una historia. —Ves a Pinard que

está sentado aquí a mi lado? Esta noche nos

hablamos juntos a algunas leguas de Nantes. Tenía que hablarla de negro y vine con él

hasta aquí. —Tú sabes lo que quería. —Empléa un falso nombre, pero infiabil.

—Pase bien; tampoco él quería